

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Dehesa "La Alcobaza" (Jerez de los Caballeros, Badajoz)

**MUNICIPIO:** Jerez de los Caballeros

**PROVINCIA:** Badajoz

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 26; ICERV 61; IHC 51; ERBC 30; HEp 7, 99; ILCV 1440

**N. INV:** Indeterminado

**TIPO YACIMIENTO:** INDETERMINADO

**OBJETO:** Lápida

**TIPO:** Mármol

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** LAPIDA

**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 68 cm

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 8

**H. MAX. LETRA:**

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Desaparecida

**CONS. ARQ.:** D

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:**

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

Macona / devota fa/mula Dei vixit / annos LII re/quievit in pa/ce sub die XII kal(lendas) / Martias era DLII

Lectura dada por ERBC 30.

**APARATO CRÍTICO:**

L. 3- Dei] Dei con delta griega ( I H C 51 ; Fita)

L. 7- D L II ] D LX ( I CERV 61; I H C 51 )

**TRADUCCIÓN:**

Macona, monja devota de Dios, vivió 52 años. Descansó en paz a 17 de febrero del año 552.

Traducción dada por Fita (1897: 349).

**COMENTARIO:**

Macona sería un nombre de origen betúrico o céltico, según Fita.

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** ERBC 30.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** "Sepulcro de dos varas y media de largo, solado con ladrillos y reforzado por fuerte pared de argamasa; y en su interior los huesos de un cadáver...anillo al parecer de plata... En la cabecera del sepulcro había una lápida de mármol, de tres cuartas y dos pulgadas de longitud" (unos 68 cm.) (Martínez, 1892, 46).

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:** poco antes de 1774

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** DESCONOCIDO

**DATACIÓN:** 19 de febrero de 514 (HEp 7, 99) 18 de febrero de 522 (IHC 51) 18 de febrero de 552 (Fita 1897: 349)

**CRIT. DAT.:** Fecha dada por la inscripción.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Se en contró en el paraje "Monasterio", de la dehesa de Alcobaza (Jerez de los Caballeros, Badajoz). Según Martínez, que tomó los detalles de un acta oficial que se levantó del hallazgo, se llevó a la casa del cortijo, sin que se haya podido comprobar si sigue allí (HEp 7, 99). Entre las personas que firmaron el acta del hallazgo estaba Jaime P. de la Rocha, administrador del marqués de Matallana (dueño de la finca) que en junio de 1774 mandó el texto a la Academia (de donde Hübner tomó su lectura). Hay discrepancias sobre las fechas y la disposición de las líneas, ya que todas las versiones fueron tomadas de transcripciones, no del original, que permanece desaparecido (ERBC 30).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:** ERBC: tanto los restos óseos como el anillo fueron llevados a la Iglesia de Santa Catalina.

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 26; ICERV 61; IHC 51; ERBC 30; HEp 7, 99; ILCV 1440; García Lobo, V. – Martín López, M<sup>a</sup> E. (2011) "Las inscripciones diplomáticas de época visigoda y altomedieval (siglos VI a XII), en Mélanges de la Casa de Velázquez, Nouvelle série, 41 (2), pp. 87-108 [aquí] p. 90. Canto, A. M. (1997) "Epigrafía Romana de la Beturia Céltica", Madrid, n° 30, pp. 63-64. ERBC 30. Fita, F. (1897) "Nuevas inscripciones romanas y visigóticas", BRAH, vol. 30, p. 349, n° 15. Martínez, M. (1892) El libro de Jerez de los Caballeros", Sevilla, n° 46.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**